

# Basti fin qui le pene

Jacopo Sannazaro (1458-1530)

Luca Marenzio (c.1553-1599)

*Madrigali à 4, 5, e 6 voci* (Giacomo Vincenti, Italy, 1588)

Canto I

Alto I

Tenore I(a)

Tenore I(b)

Basso I

Canto II

Alto II

Tenore II(a)

Tenore II(b)

Basso II

Ba - sti fin qui le pe - -

Ba - sti fin qui le pe - -

Ba - - sti fin qui le pe - -

Ba - sti fin qui le \_\_\_\_\_ pe - - n'e i

Ba - sti fin qui le pe - -

Ba - sti fin qui le pe - -

Ba - sti fin qui le pe - -

Ba - sti fin qui le pe - -

Ba - sti fin qui le pe - -

10

n'e i du - ri af-fan - ni In  
 - n'e i du - ri af - fan - ni In  
<sup>8</sup> n'e i du - - ri af-fan - ni In  
<sup>8</sup> du - - ri af-fan - - ni In  
  
 n'e i du - ri af-fan - - ni In  
  
  
 ne e i du - ri af-fan - ni In tan - te car -  
 ne e i du - ri af - fan - ni In tan - te car -  
<sup>8</sup> ne e i du - ri af-fan - ni In tan-te car -  
<sup>8</sup> ne e i du - ri af-fan - ni In tan - te car -  
  
 ne e i du - ri af-fan - ni In tan - te car -

15

tan-te car - te, in tan-te car - te e\_\_\_\_\_ le  
 tan-te car - te, in tan-te car - te e\_\_\_\_\_ le  
 tan-te car - te, in tan-te car - te e\_\_\_\_\_ le mie.  
 tan-te car - te, in tan-te car - te e\_\_\_\_\_ le  
  
 te, in tan-te car - te e\_\_\_\_\_ le\_\_\_\_\_ mie\_\_\_\_\_  
 te, in tan-te car - te e\_\_\_\_\_ le\_\_\_\_\_ mie  
 te, in tan-te car - te e\_\_\_\_\_ le\_\_\_\_\_ mie  
 te, in tan-te car - te e\_\_\_\_\_ le\_\_\_\_\_ mie  
 te, in tan-te car - te e\_\_\_\_\_ le\_\_\_\_\_ mie

The musical score consists of six staves of music, likely for a six-part ensemble. The staves are arranged vertically, with the top staff in soprano C-clef and the bottom staff in bass F-clef. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of each staff. The lyrics are written below the notes, corresponding to the vocal parts. The score includes several rests and sustained notes, suggesting a rhythmic pattern or a specific performance technique.

mie gra - vi so - me e

mie gra - vi so - me e

gra - vi so - me e

mie gra - vi so - me e

mie gra - vi so - me e

gra - vi so - me A-ver mo - stra - te,

gra - vi so - me A - ver mo - stra - te,

gra - vi so - me A - ver mo - stra - te,

gra - vi so - me A - ver mo - stra - te,

gra - vi so - me A - ver mo - stra - te,

25

co-me, e co-me A - mor\_\_\_\_ i suoi\_\_\_\_ se - gua - ci al fin go - ver-na.

co-me, e co-me A - mor i suoi se-gua - ci al fin go - ver - na.

8 co-me, e co-me A - mor\_\_\_\_ i suoi\_\_\_\_ se - gua - ci al fin go - ver - na.

8 co-me, e co - me,

co-me, e co-me A - mor i suoi se-gua - ci al fin go - ver - na.

e co-me e

e co-me e

8 e co-me e

8 e co-me e

e co-me e



35

The musical score consists of two staves of music. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time. The lyrics are written in Italian and are repeated in each measure. The lyrics are:

var, or mi vor-rei le - var,  
var, or mi vor-rei le - var,  
rei le - var, or mi vor-rei le - var,  
var, or mi vor-rei le - var,  
var, or mi vor-rei le - var,  
  
Or mi vor-rei le - var, or mi vor-rei le - var con al-tri van - ni,  
Or mi vor-rei le - var, or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni,  
Or mi vor-rei le - var, or mi vor-rei le-var con al - tri van - ni,  
Or mi vor-rei le - var, or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni,

The musical score consists of two staves of music. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time (indicated by a 'C'). The music is written in a style that suggests it might be for a viol or similar bowed instrument, given the context of the title.

The lyrics are written below the notes in two columns. The first column is in Dutch, and the second column is in Latin. The lyrics are:

van - ni, or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni,  
 tri van - ni, or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni,  
 al - tri van - ni, or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni,  
 al - tri van - ni, or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni,  
 van - ni, or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni,  
  
 or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni, or mi vor-rei le - var con al - tri  
 or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni, or mi vor-rei le - var con al -  
 or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni, or mi vor-rei le - var con  
 or mi vor-rei le - var con al - tri van - ni, or mi vor-rei le - var con al - tri

40

or mi vor-rei le - var con al - tri van - - - ni,  
*or mi vor-rei le - var con al - tri van - - - ni,*  
<sup>8</sup> or mi vor-rei le - var con \_\_\_\_\_ al - tri van - ni,  
<sup>8</sup> - or mi vor-rei le-varcon al - tri van-ni,  
  
van - - ni, Per\_\_\_\_ po - ter - mi di lau -  
tri van - ni, Per\_\_\_\_ po - ter - mi di lau -  
<sup>8</sup> al-tri van - - ni, Per\_\_\_\_ po - ter - mi di lau -  
<sup>8</sup> al-tri van - ni, Per\_\_\_\_ po - ter - mi di lau - ro  
van - - ni, Per\_\_\_\_ po - ter - mi di lau -

45

Per po - ter - mi di lau - ro or -  
Per po - ter - mi di lau - ro or - nar  
Per po - ter - mi di lau - ro or - nar  
Per po - ter - mi di lau - ro  
Per po - ter - mi di lau - ro or - nar

ro or - nar le chio - - me:  
ro or - nar le chio - - - me:  
ro or - - nar le chio - - - me:  
or - nar le chio - - - me:  
ro or - nar le chio - - - me:

50

The musical score consists of ten staves of music. The first five staves are soprano voices, and the last five are basso continuo. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing in a mix of Italian and English. The lyrics include:

- Staff 1: nar le chio - me: La-sciar di
- Staff 2: le chio - me: La-sciar di
- Staff 3: le chio - me: La -
- Staff 4: or - nar le chio - me: La -
- Staff 5: le chio - me: E
- Staff 6: (empty staff)
- Staff 7: E con più sal - do no - me La -
- Staff 8: E con più sal - do no - me La -
- Staff 9: E con più sal - do no - me
- Staff 10: E con più sal - do no - me, e

55

noi qua giù, la - sciar di noi qua giù \_\_\_\_\_ E  
 noi qua giù, la - sciar di noi qua giù \_\_\_\_\_ E  
 sciar, la - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi, la - sciar di noi qua  
 sciar, la - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi, la - sciar di noi qua  
 con più saldo no - me La - sciar di noi qua  
  
 sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù, la -  
 sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi,  
 La - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi, la -  
 La - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi, la -  
 con più saldo no - me La - sciar di noi, la -

con più sal - do no - - me la-sciar di noi qua giù

con più sal - do no - - me la-sciar di noi qua giù

giù, la-sciar di noi qua giù, la-sciar di noi qua giù me - -

giù, la-sciar di noi qua giù, la-sciar di noi qua giù me - - mo -

giù, la-sciar di noi qua giù di noi qua giù me - -

sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù me - - -

e con più sal - do no - - me la - sciar di noi qua

e con più sal - do no - - me la-sciar di noi qua giù

sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù me - -

sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù me - - -

60

me - mo-riae - ter - - na, e con più sal - do no -  
me - mo - riae-ter - - na, e con più sal - do no -  
mo - riae - ter - - na, E con più sal - do no -  
- - riae - ter - - na, E con più sal - do no -  
mo - riae - ter - - na, e con più sal - do no -  
mo - riae - ter - - na, e con più sal - do no -  
giù me - mo - riae - ter - - na, e con più sal - do no -  
me - mo-riae - ter - - na, e con più sal - do no -  
mo - - riae - ter - - na, e con più sal - do no -  
mo - riae - ter - - na, E con più sal - do no -

65

me la-sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù, \_\_\_\_\_

me la-sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù, \_\_\_\_\_

- me la - sciar, la - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi,

me la - sciar, la - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi,

- me, e con più sal - do no - - - me

me La - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù, la -

me la - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù, la -

me la - sciar, la - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù, la -

me la - sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù, la -

me, E con più sal - do no - - - me la -

70.

The musical score consists of six staves of music. The top three staves are for voices (Soprano, Alto, Tenor) and the bottom three are for a basso continuo instrument (likely cello or violoncello). The music is in common time, with a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The vocal parts often sing eighth-note patterns, while the basso continuo part provides harmonic support with sustained notes and eighth-note patterns. The score is set against a background of horizontal lines.

la-sciar, la-sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù me -

la-sciar, la-sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù me -

la-sciar, la-sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù me -

la-sciar, la-sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù me -

la-sciar di noi qua giù, la-sciar, la - sciar di noi qua giù me -

sciar di noi qua giù, la-sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù

sciar di noi qua giù, la-sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù

sciar di noi qua giù, la-sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù me -

sciar di noi qua giù, la-sciar di noi qua giù, la - sciar di noi qua giù

75

mo - - ria e - - - ter - - - na,

mo - - ria e - - - ter - - - na,

8 mo - - ria e - - - ter - - - na,

8 mo - ria e - ter - - - na,

mo - - ria e - - - ter - - - na,

me - - mo - - ria e - - ter - - - na,

me - - mo - - ria e - ter - - - na,

8 me - - mo - - ria - e - ter - - na, la-sciar di

8 - mo - - ria e - - - ter - - - na,

me - - mo - - ria e - - - ter - - - na,

The musical score consists of ten staves of music. The top staff is in treble clef, followed by two staves in bass clef, then three staves in treble clef, two staves in bass clef, and finally one staff in bass clef at the bottom. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of each staff. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The lyrics are:

me - mo - - ria e - ter - na.  
la - sciar di noi qua giù me - mo - ria e - ter - na.  
me - - - mo - - ria e - ter - na.  
me - mo - - ria e - ter - na,  
me - - - mo - - ria e - ter - na.  
la - sciar di noi qua giù me - mo - ria e - ter - na.  
la - sciar di noi qua giù me - - mo - ria e - ter - na.  
noi qua giù me - - mo - ria e - ter - na.  
la - sciar di noi qua giù me - - mo - ria e - ter - na.  
me - - - mo - - ria e - ter - na.

Basti fin qui le pene, e i duri affanni  
in tante carte e le mie gravi some  
aver mostrate, e come  
Amor i suoi seguaci al fin governa.  
Or mi vorrei levar con altri vanni  
per potermi di lauro ornar le chiome:  
e con più saldo nome  
lasciar di noi qua giù memoria eterna.